**KARTA PRZEDMIOTU**

1. **Dane podstawowe**

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa przedmiotu | Seminarium językoznawcze |
| Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Bachelor thesis workshop  |
| Kierunek studiów  | Filologia Niderlandzka |
| Poziom studiów (I, II, jednolite magisterskie) | I - licencjackie |
| Forma studiów (stacjonarne, niestacjonarne) | Stacjonarne |
| Dyscyplina | językoznawstwo |
| Język wykładowy | Niderlandzki, polski |

|  |  |
| --- | --- |
| Koordynator przedmiotu/osoba odpowiedzialna | Dr Kamila Tomaka |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Forma zajęć *(katalog zamknięty ze słownika)* | Liczba godzin | Semestr | Punkty ECTS |
| seminarium | 30  | Rok III, semestr 5 | 5 |
| seminarium | 30 | Rok III, semestr 6 | 3 |

|  |  |
| --- | --- |
| Wymagania wstępne | 1. Znajomość języka polskiego oraz niderlandzkiego na poziomie co najmniej B2 ESOKJ
 |
|  | 1. Dobra znajomość teorii i praktyk badawczych w dziedzinie językoznawstwa oraz zainteresowanie pogłębianiem wiedzy z tego zakresu
 |
|  | 1. Umiejętność sformułowania problemu badawczego w formie pisemnej zgodnie z założenami i celami seminarium
 |

1. **Cele kształcenia dla przedmiotu**

|  |
| --- |
| 1. Zdobycie pogłębionej wiedzy z zakresu teorii, terminologii i metodologii badań językoznawczych i kulturoznawczych
 |
| 1. Doskonalenie umiejętności opracowywania stanu badań, prowadzenia kwerend bibliograficznych, stawania hipotez badawczych oraz ich weryfikowania
 |
| 1. Doskonalenie umiejętności posługiwania się językem niderlandzkim w mowie i piśmie, ze szczególnym uwzględnieniem umiejętności, wiedzy i kompetencji niezbędnych do sporządzenia pracy licencjackiej
 |
| 1. Doskonalenie umiejętności posługiwania się niderlandzkimi normami redakcyjnymi w zakresie potrzebnym do prawidłowego sporządzenia pracy licencjackiej; sporządzenia pod opieką prowadzącego wybranych komponentów (rozdziałów) pracy licencjackiej
 |

1. **Efekty uczenia się dla przedmiotu wraz z odniesieniem do efektów kierunkowych**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Symbol | Opis efektu przedmiotowego | Odniesienie do efektu kierunkowego |
| WIEDZA |
| P\_W1 | zna różne rejestry języka, w tym rejestr języka akademickiego pozwalający na samodzielne stworzenie pracy dyplomowej w języku niderlandzkim oraz ma ugruntowaną wiedzę o instytucjach związanych z kultywowaniem języka niderlandzkiego i kultury niderlandzkiej oraz o współczesnym życiu kulturalnym odnoszącym się do wszelkich wytworów kultury niderlandzkiej  | K\_W17, K\_W18 |
| P\_W2 | ma uporządkowaną znajomość utworów wchodzących w zakres tematyki badawczej, jest świadom społecznych i kulturowych uwarunkowań genezy tychże tekstów, zna mechanizmy ich produkcji i recepcji, zna instrumenty metodologiczne umożliwiające ich interpretację i jest świadomy kryteriów oceny ich wartości | K\_W05, K\_W06, K\_W07 |
| P\_W3 | zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji różnych tekstów naukowych objętych tematyką pracy dyplomowej oraz ma podstawową wiedzę o najważniejszych osiągnięciach w zakresie badań związanych z tematyką pracy dyplomowej | K\_W10, K\_W13 |
| P\_W4 | zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności przemysłowej i prawa autorskiego w procesie tworzenia pracy dyplomowej | K\_W15 |
| UMIEJĘTNOŚCI |
| P\_U1 | wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów pierwszego stopnia teoretyczną i praktyczną znajomością języka niderlandzkiego pozwalającą na samodzielne przedstawienie argumentów na rzecz własnych poglądów jak i poglądów innych autorów w pracy licencjackiej w języku niderlandzkim oraz samodzielnie przygotowanie i przedstawienie wystąpienia ustnego w języku niderlandzkim na temat przygotowywanej pracy dyplomowej na podstawie tekstów źródłowych z zastosowaniem technik audiowizualnych | K\_U12, K\_U14, K\_U15 |
| P\_U2 | posiada pogłębione umiejętności badawcze, obejmujące: * zdolność do analizy prac innych autorów
* prezentowania syntezy różnych idei i poglądów w zakresie językoznawstwa niderlandzkiego
 | K\_U05, K\_U09 |
| KOMPETENCJE SPOŁECZNE |
| P\_K1 | potrafi zaplanować, z uwzględnieniem priorytetów, działania mające na celu uzyskanie realizacji stawianych sobie zadań, w szczególności dotyczących przygotowania pracy dyplomowej | K\_K01, K\_K03 |
| P\_K2 | rozumie znaczenie języka niderlandzkiego i kultury niderlandzkiej w kulturze europejskiej i światowej oraz korzysta z wytworów tej kultury kierując się zasadami etycznymi w procesie tworzenia pracy dyplomowej  | K\_K05,K\_K06 |

1. **Opis przedmiotu/ treści programowe**

|  |
| --- |
| **Następujące tematy omawiane są w trakcie semestru zimowego:** |
| 1. Przedstawienie zasad dyplomowania obowiązujących dla kierunku filologia niderlandzka |
| 2. Wybór tematu badań –, zajęcia orientacyjne, dyskusja otwarta.  |
| 3. Pisanie tekstów akademickich w języku niderlandzkim. Zasady stylu akademickiego. |
| 4. Struktura niderlandystycznej pracy badawczej (1). Problemy merytoryczne, stylistyczne i językowe – ćwiczenia.  |
| 5. Struktura niderlandystycznej pracy badawczej (2) Problemy merytoryczne, stylistyczne i językowe – ćwiczenia.  |
| 6. Struktura niderlandystycznej pracy badawczej (3) Problemy merytoryczne, stylistyczne i językowe – ćwiczenia.  |
| 7. Struktura niderlandystycznej pracy badawczej (4) Problemy merytoryczne, stylistyczne i językowe – ćwiczenia.  |
| 8. Określenie zakresu badań. Hipoteza i problem badawczy – dyskusja otwarta.  |
| 9. Sformułowanie przez studentów pytania badawczego. |
| 10. Sformułowanie problemu badawczego – zajęcia warsztatowe i dyskusja. |
| 11. Sformułowanie problemu badawczego – zajęcia warsztatowe i dyskusja. |
| 12. Sformułowanie problemu badawczego – zajęcia warsztatowe i dyskusja. |
| 13. Sformułowanie problemu badawczego – omówienie prac pisemnych.  |
| 14. Sporządzenie wstępnego planu badań. |
| 15. Podsumowanie – omówienie prac pisemnych. Zakończenie zajęć.  |
| **Następujące tematy omawiane są w trakcie semestru letnego:** |
| 1. Wprowadzenie do zajęć. Omówienie harmonogramu pracy w II semestrze. Dyskusja nt. planów badawczych  |
| 2. Aparat naukowy – wprowadzenie (bibliografia, odsyłacze) |
| 3. Aparat naukowy – wprowadzenie (bibliografia, odsyłacze) |
| 4. Prowadzenie kwerendy źródłowej. Niderlandzkie bibliografie, bazy danych itd. |
| 5. Prowadzenie kwerendy źródłowej. Niderlandzkie bibliografie, bazy danych itd. |
| 6. Wstępna, indywidualna praca nad bibliografią – dyskusja otwarta |
| 7. Wstępna, indywidualna praca nad bibliografią – dyskusja otwarta |
| 8. Wybór tematu pierwszego rozdziału merytorycznego – dyskusja otwarta. Ustalenie harmonogramu prezentacji w semestrze letnim.  |
| 9. Analiza wybranych tekstów naukowych w języku niderlandzkim. Prezentacje indywidualne |
| 10. Analiza wybranych tekstów naukowych w języku niderlandzkim. Prezentacje indywidualne |
| 11. Prezentacje indywidualne |
| 12. Prezentacje indywidualne |
| 13. Prezentacje indywidualne |
| 14. Złożenie rozdziałów merytorycznych pracy – ocena i dyskusja otwarta.  |
| 15. Podsumowanie zajęć |

1. **Metody realizacji i weryfikacji efektów uczenia się**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Symbol efektu | Metody dydaktyczne*(lista wyboru)* | Metody weryfikacji*(lista wyboru)* | Sposoby dokumentacji*(lista wyboru)* |
| WIEDZA |
| P\_W1 | **Praca z tekstem****Praca badawcza pod kierunkiem (praca seminaryjna)****Dyskusja** | PrezentacjaPraca pisemna | Karta oceny prezentacjiOceniony tekst pracy pisemnejPraca licencjacka |
| P\_W2 |
| P\_W3P\_W4 |
| UMIEJĘTNOŚCI |
| P\_U1 | **Praca badawcza pod kierunkiem (praca seminaryjna)****Metoda projektu****Analiza tekstu****Dyskusja****Rozmowa sokratyczna** | PrezentacjaPraca pisemna | Karta oceny prezentacjiOceniony tekst pracy pisemnejPraca licencjacka |
| P\_U2 |
| KOMPETENCJE SPOŁECZNE |
| P\_K1P\_K2 | **Praca badawcza pod kierunkiem (praca seminaryjna)****Metoda projektu****Analiza tekstu, Dyskusja****Rozmowa sokratyczna** | PrezentacjaPraca pisemna | Karta oceny prezentacjiOceniony tekst pracy pisemnejPraca licencjacka |

1. **Kryteria oceny**

**Kryteria wiedzy:** ***na ocenę 2*** – Student nie wykazuje się podstawową wiedzą historycznoliteracką związaną z tematyką pracy; ***na ocenę 3*** – Student posiada ogólną wiedzę historycznoliteracką związaną z tematyką pracy; ***na ocenę 4:*** Student ma uporządkowaną wiedzę historycznoliteracką związaną z tematyką pracy; ***na ocenę 5:*** Student ma pełną wiedzę historycznoliteracką związaną z tematyką pracy.

**Kryteria umiejętności:** ***na ocenę 2*** – Student nie posiada podstawowych umiejętności niezbędnych do sporządzenia pracy; ***na ocenę 3*** – Student w słabym stopniu angażuje się w przygotowanie pracy; ***na ocenę 4:*** Student wykazuje zaangażowanie w przygotowanie pracy; ***na ocenę 5:*** Student jest kreatywny, zaangażowany oraz osiągnął znaczące umiejętności umożliwiające przygotowanie pracy.

**Kryteria kompetencji społecznych:** ***na ocenę 2*** – Niedostateczne zaangażowanie w przygotowanie pracy oraz we własny rozwój naukowo-intelektualny; ***na ocenę 3*** – minimalne zaangażowanie w przygotowanie pracy oraz we własny rozwój naukowo-intelektualny; ***na ocenę 4:*** Student aktywnie angażuje się w przygotowanie pracy oraz we własny rozwój naukowo-intelektualny ***na ocenę 5:*** Student wykazuje się zaangażowaniem dodatkowym, często stawia pytania na poziomie akademickim i podnosi swoje kompetencje naukowe; student wykazuje się znaczną samodzielnością i inicjatywą w przygotowywaniu pracy.

Podstawę zaliczenia stanowią:

- prezentacje tematyczne przygotowywane przez studentów

- terminowe złożenie poszczególnych rozdziałów pracy licencjackiej

- zadania domowe przedstawione w terminie

- obecność na zajęciach – dopuszczalne 2 (nieusprawiedliwione) nieobecności

- aktywny udział w zajęciach.

1. **Obciążenie pracą studenta**

|  |  |
| --- | --- |
| Forma aktywności studenta | Liczba godzin |
| Liczba godzin kontaktowych z nauczycielem  | **30** |
| Liczba godzin indywidualnej pracy studenta | **45** |

1. **Literatura**

|  |
| --- |
| **Literatura podstawowa** |
| Zasady dyplomowania obowiązujące dla kierunku filologia niderlandzka |
| *Stylesheet voor het schrijven van een scriptie*. |
| **Literatura uzupełniająca** |
| Eco, U. 2007. Jak napisać pracę dyplomową. Poradnik dla humanistów. Umberto Eco. Wydawnictwo: WUW. |
| Węglińska, M. 2016. *Jak napisać pracę magisterską. Poradnik dla studentów*. Kraków: Impuls.  |
| Lieve de Wachter & Carolien Van Soom, *Academisch schrijven*. *Een praktische gids*. Leuven & Den Haag: Acco 2010 |
| Literatura przedmiotu zależy od tematyki badawczej wybranej przez uczestników seminarium |